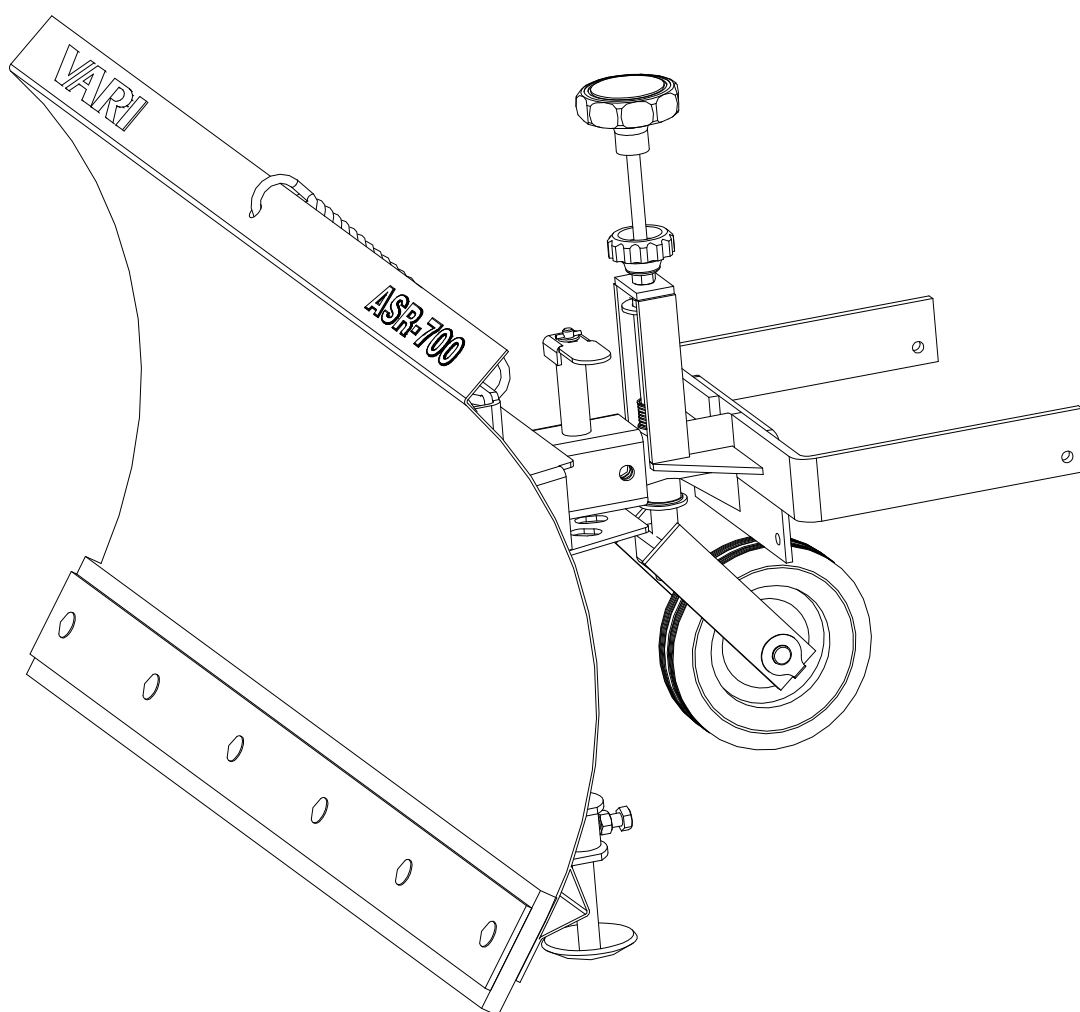


VARI®

Radlice ASR - 700



Návod k používání

Obsah

1	Základní informace.....	3
2	Úvod.....	4
2.1	Základní upozornění.....	4
3	Bezpečnost provozu.....	5
3.1	Bezpečnostní předpisy.....	5
4	Použití, technické údaje, technický popis stroje.....	6
4.1	Použití stroje.....	6
4.2	Doporučené příslušenství.....	6
4.3	Technické údaje.....	6
5	Návod k používání.....	7
5.1	Sestavení stroje.....	7
5.2	Připojení radlice ASR-700 k mulčovači	7
5.3	Seřízení radlice	9
5.3.1	Nastavení vodícího kola	9
5.3.2	Nastavení kluzných opěr	10
5.3.3	Stranové nastavení radlice	10
5.4	Práce s radlicí.....	11
5.4.1	Odklizení sněhu	11
5.4.2	Přeprava stroje s radlicí ASR-700	11
6	Údržba, ošetřování a skladování.....	12
6.1	Údržba a ošetřování	12
6.2	Skladování.....	12
6.3	Likvidace obalů a stroje po skončení životnosti.....	13
7	Pokyny pro objednávání náhradních dílů	13
8	Adresa výrobce	13
9	Seznam součástí.....	13
10	Záruční list.....	18

Text a ilustrace c 2006 VARI,a.s.
číslo publikace **VL-115-2006**

1 Základní informace.

⚠ **Vybalení stroje a instruktáž požadujte u svého prodejce.**

Poznamenejte si následující informace týkající se Vašeho stroje. Tyto informace je nutné znát při objednávání náhradních dílů.

Doporučujeme Vám vyhotovit si kopii této stránky s vyplněnými údaji o koupi stroje pro případ ztráty nebo krádeže originálu.

Typové označení	ASR - 700
Výrobní číslo stroje/rok výroby	
Datum dodání (prodeje)	
Dodavatel	
Adresa	
Telefon/fax/e-mail/internet	

Vaše poznámky:

Výrobce **si vyhrazuje** právo na technické změny a inovace nemající vliv na funkci a bezpečnost stroje. Tyto změny se nemusí projevit v tomto návodě k používání.

2 Úvod.

Vážený zákazníku a uživateli !

Děkujeme Vám za důvěru, kterou jste nám prokázal koupí našeho výrobku. Stal jste se majitelem stroje ze široké škály strojů a nářadí systému zahradní, farmářské, malé zemědělské a komunální techniky, vyráběné firmou **VARI**, a.s. .

Radlice **ASR-700** slouží k odklízení sněhu z chodníků a ostatních ploch mimo komunikací I.–II.řř. Připojuje se k mulčovači *Hurricane F-700*.

Pročtěte si, prosím, důkladně tento návod k používání. Pokud se budete řídit pokyny zde uvedenými, bude Vám náš výrobek sloužit spolehlivě po řadu let.

2.1 Základní upozornění.

Uživatel **je povinen** seznámit se s tímto návodem k používání a dbát všech pokynů pro obsluhu stroje, aby nedošlo k ohrožení zdraví a majetku uživatele, jakož i jiných osob.

Bezpečnostní pokyny uvedené v tomto návodu nepopisují veškeré možnosti, podmínky a situace, které se mohou v praxi vyskytovat. Bezpečnostní faktory jako je zdravý rozum, opatrnost a pečlivost nejsou součástí tohoto návodu, ale předpokládá se, že je má každá osoba, která se strojem zachází anebo na něm provádí údržbu.

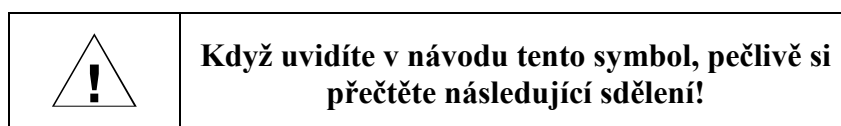
S tímto strojem smí pracovat pouze osoby duševně a fyzicky zdravé. Při profesionálním použití tohoto stroje je povinen majitel stroje zajistit obsluhu, která bude stroj používat, školení o bezpečnosti práce a provést instruktáž k ovládání tohoto stroje a vést o těchto školeních záznamy.

Jestliže Vám budou některé informace v návodu nesrozumitelné, obraťte se **na svého prodejce** nebo přímo na výrobce stroje. Adresa a telefonní spojení na výrobce jsou uvedeny na konci tohoto návodu.

Návody k používání, kterými je tento stroj vybaven, jsou nedílnou součástí stroje. Musí být neustále k dispozici, uloženy na dostupném místě, kde nehrozí jejich zničení. Při prodeji stroje další osobě musí být návody k používání předány novému majiteli. Výrobce nenese odpovědnost za vzniklá rizika, nebezpečí, havárie a zranění vzniklá provozem stroje, pokud nejsou splněny výše uvedené podmínky.

Výrobce nenese odpovědnost za škody způsobené neoprávněným použitím, nesprávnou obsluhou stroje a za škody způsobené jakoukoliv úpravou stroje bez souhlasu výrobce.

Při práci je zejména nutné řídit se bezpečnostními předpisy, abyste se vyvarovali nebezpečí zranění vlastní osoby, osob v okolí nebo způsobení škody na majetku. Tyto pokyny jsou v návodu k používání označeny tímto výstražným bezpečnostním symbolem:



3 Bezpečnost provozu.

3.1 Bezpečnostní předpisy.

- ⚠ Tento mezinárodní bezpečnostní symbol indikuje důležitá sdělení, jež se týkají bezpečnosti. Když uvidíte tento symbol, buďte ostražití k možnosti úrazu vlastní osoby nebo jiných osob a pečlivě přečtěte následující sdělení.
- ⚠ Obsluha sestavy mulčovače s radlicí musí být starší **18 let** a musí vlastnit řidičský průkaz skupiny „A“, „B“ nebo „C“ nebo vyšší. **Je povinna** seznámit se s návody k používání stroje a mít povědomí o obecných zásadách bezpečnosti práce.
- ⚠ Nestartujte motor stroje v uzavřených prostorech! Spaliny obsahují jedovatý oxid uhelnatý. Nadýchání může vést ke ztrátě vědomí nebo dokonce úmrtí.
- ⚠ Výfukový systém motoru se při provozu zahřeje na velmi vysokou teplotu a tuto teplotu si udržuje ještě dlouhou dobu po vypnutí. Zabraňte proto dotyku s okolními předměty - může dojít ke vzniku požáru. Při dotyku s jakoukoliv horkou částí hrozí možnost vážných popálenin!
- ⚠ Benzín je velice hořlavá a za určitých podmínek vysoce výbušná látka! Benzín doplňujte v dobře větraném prostoru při vypnutém motoru a zabraňte přístupu s otevřeným ohněm! Nekuřte! Dbejte na to, aby při doplňování benzínu nedošlo k jeho úniku a k potřísnění částí motoru! V opačném případě osušte potřísněné části, či vyčkejte odpaření benzínu!
- ⚠ Při práci se strojem musí být všechny ostatní osoby (zvláště pak děti) a zvířata mimo pracovní prostor stroje. Obsluha může pokračovat v práci až po jejich vykazání do **bezpečné vzdálenosti**!
- ⚠ **Před každým použitím stroje** zkontrolujte, zda některá část není poškozená nebo uvolněná. Zjištěné **závady** musí být **ihned** odstraněny. Při opravách používejte pouze originálních náhradních dílů.
- ⚠ Je zakázáno odstraňovat veškerá ochranná zařízení a kryty ze strojů.
- ⚠ Pro přepravu soupravy platí tato omezení:
 - za snížené viditelnosti je zakázáno provozovat soupravu na všech veřejných komunikacích
 - za nesnížené viditelnosti je zakázán provoz na komunikacích I., II. a III. třídy s výjimkou jejich kolmého přejetí. Je povolen provoz na polních, lesních a veřejných cestách. Při jízdě se soupravou na místních komunikacích je nutno dbát zvýšené opatrnosti. Obsluha musí mít oblečení v provedení z bezpečnostní reflexní barvy nebo s bezpečnostními reflexními nášivkami.
- ⚠ Dbejte zvýšené opatrnosti při pohybu na chodnících vzhledem k ostatním osobám.
- ⚠ Veškeré opravy, seřizování a mazání stroje provádějte za klidu stroje.
- ⚠ Při práci se strojem používejte pevnou obuv, přiléhavý oděv a pracovní rukavice.
- ⚠ Při práci se soupravou se řiďte dalšími bezpečnostními předpisy, uvedenými v návodu k obsluze stroje **Hurricane F-700**.

4 Použití, technické údaje, technický popis stroje.

4.1 Použití stroje.

Radlice **ASR-700** slouží k odklizení sněhu z chodníků a ostatních ploch mimo komunikací I.–II.tř.. Připojuje se k mulčovači *Hurricane F-700*.

4.2 Doporučené příslušenství

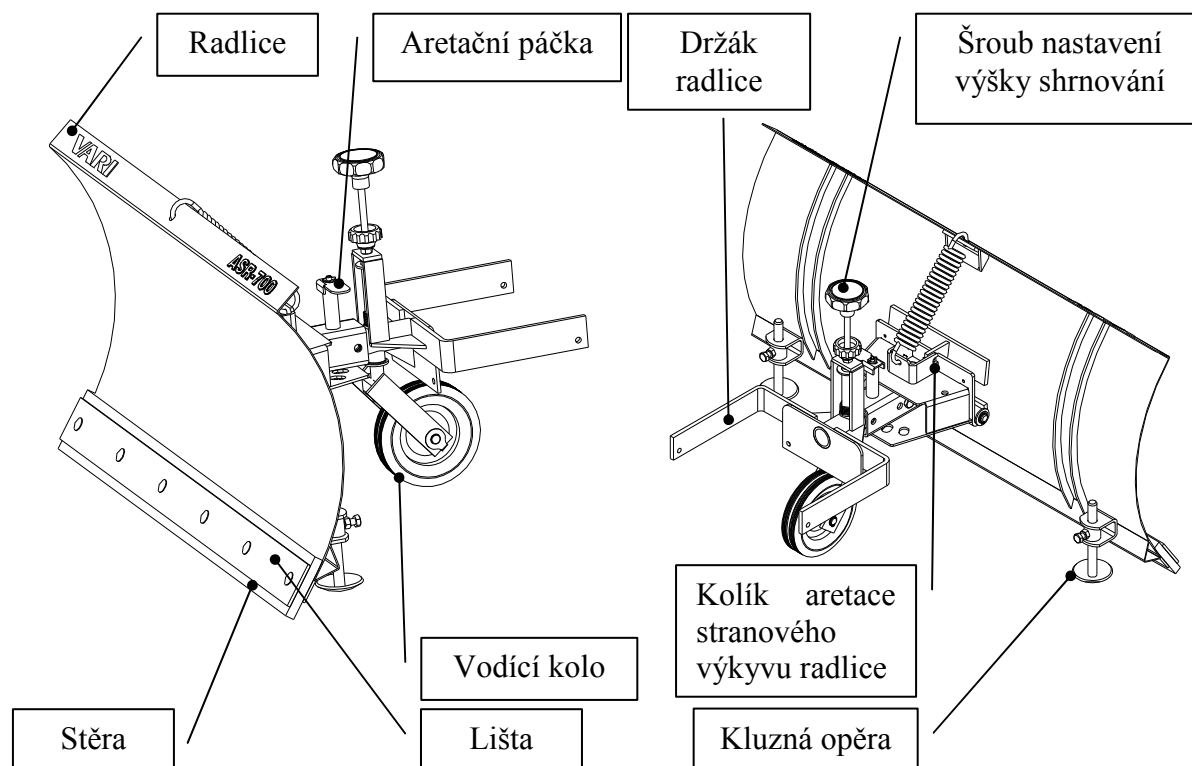
K zvýšení adheze pojezdových kol u mulčovače *Hurricane F-700* s radlicí **ASR-700** doporučujeme použít sněhové řetězy s žebříkovým rozložením příčných řetězů, které jsou určeny pro rozměr pneumatiky 16x6.50-8.

⚠ Sněhové řetězy používejte jen při dostatečně silné vrstvě sněhu na povrchu odklízené plochy. Při jízdě po betonové zámkové dlažbě s malým nebo nesouvislým množstvím sněhového podkladu může dojít k poškození povrchu dlažby sněhovými řetězy.

4.3 Technické údaje.

Radlice ASR-700	jednotka	hodnota
Délka	mm	630
Šířka	mm	1000
Výška	mm	560
Hmotnost	kg	38
Délka sestavy s mulčovačem Hurricane F-700	mm	2100
Maximální povolená rychlost	km/hod	6,5

Obrázek 1: Radlice ASR-700



5 Návod k používání

5.1 Sestavení stroje.

Radlice **ASR-700** je dodávána kompletně sestavená. Stačí ji pouze připojit k mulčovači *Hurricane F-700*.

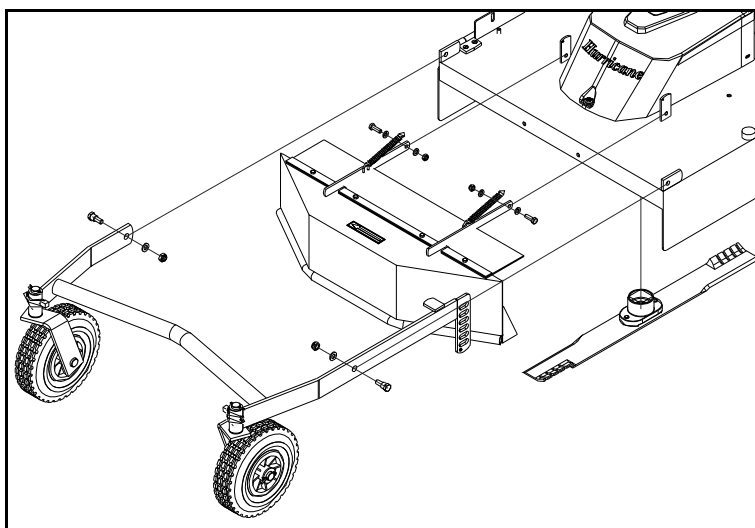
5.2 Připojení radlice ASR-700 k mulčovači .

Instruktaž požadujte u svého prodejce. Vzhledem k hmotnosti strojů pracujte ve dvou pracovnících. Při připojování radlice **ASR-700** k mulčovači *Hurricane F-700* postupujte následovně:

I.

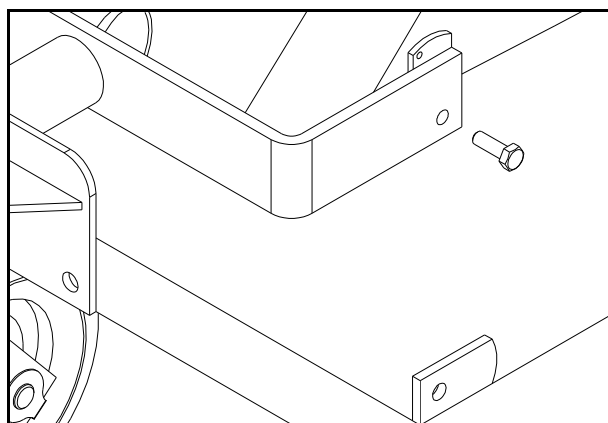
Demontujte vodící kola (2x šroub M10) a přední zvedací kryt (2x šroub M8x25, šrouby s maticemi a podložkami použijete na přišroubování držáku radlice) z mulčovače. Demontujte nůž včetně unášече z hřídele (1x šroub M10x1).

⚠ Nůž musí být demontován ze stroje. Jinak by mohlo při náhodném spuštění pohonu nože dojít k destrukci vodícího kola radlice.



II.

Podložte kryt nože mulčovače tak, aby stroj byl přibližně v rovině. Nasuňte zepředu radlici ke stroji až se otvor na „U“ držáku radlice bude krýt s otvorem na držáku, který je na krytu nože mulčovače. Do obou otvorů na obou stranách stroje nasadte šrouby M8x25.



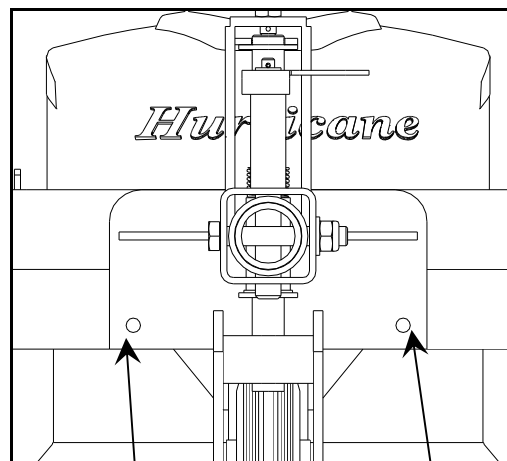
III.

Zkontrolujte, zda na přední příčné výztuze krytu nože jsou dva otvory o $\varnothing 9$ mm. Pokud na krytu nože otvory jsou, pokračujte bodem IV..

U strojů, které otvory nemají, označte jejich polohu dle dvou otvorů na držáku radlice.

⚠ Držák radlice musí při označování otvorů ležet spodní hranou na krytu nože !

Vrtákem $\varnothing 9$ mm vyvrtajte na označených místech dva otvory.



Označit a vyvrtat dva otvory $\varnothing 9$ mm

IV.

Nasaďte radlici ke stroji a přišroubujte ji šrouby M8x25 a M8x20 s plochými podložkami $\varnothing 8,4$ mm a samojistnými maticemi M8 ke krytu nože mulčovače.

Podložka
 $\varnothing 8,4$
(4x)

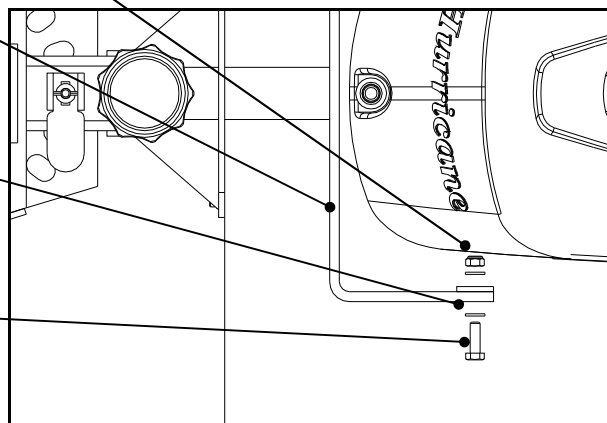
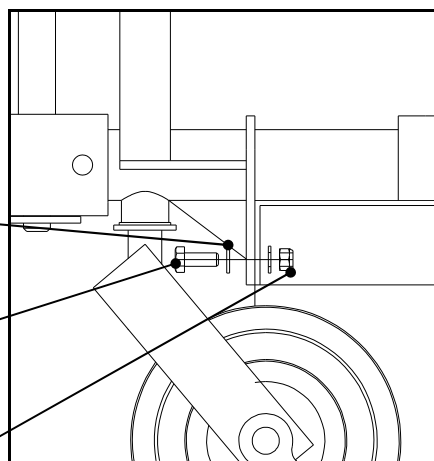
Šroub
M8x20
(2x)

Matice M8
samojistná
(2x)

Držák
radlice

Podložka
 $\varnothing 8,4$
(4x)

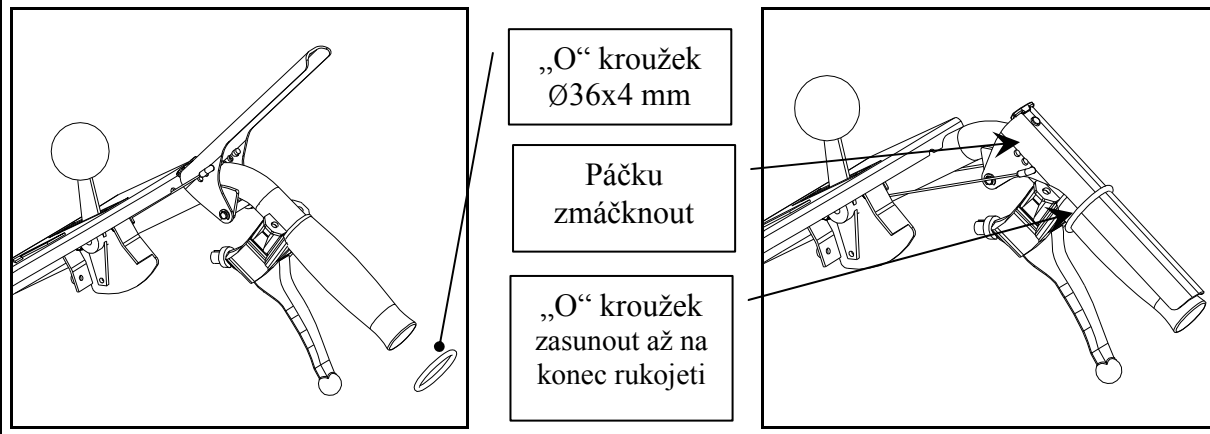
Šroub
M8x20
(2x)



V.

Zablokujte páčku spojky pohonu nože na pravé rukojeti řídítek v zapnuté poloze pomocí pryžového „O“ kroužku Ø36x4 mm.

⚠ Kladka pohonu nože nesmí být dlouhodobě vypnutá (páčka nahoře). Mohlo by dojít k poškození součástí pohonu (klínový řemen, kladka, řemenice atp.).



5.3 Seřízení radlice

5.3.1 Nastavení vodícího kola

I.

Pracovní poloha:

Vyšroubujte seřizovací šroub do takové úrovně, kdy pryžová stěra radlice bude na rovné čisté ploše cca 0,5 - 1 cm nad terénem. Malou plastovou matici utáhněte.

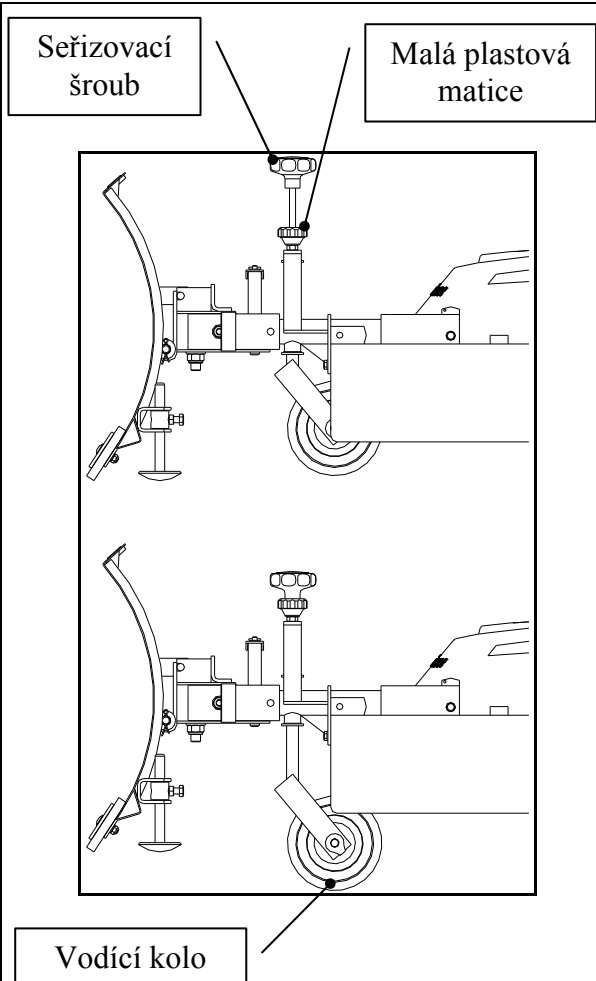
V případě nutnosti lze seřizovacím šroubem nastavit i větší výšku radlice nad terénem.

II.

Přepravní poloha:

Povolte malou plastovou matici a vyšroubujte ji až pod plastové kolečko seřizovacího šroubu. Pak zašroubujte šroub až na doraz. Malou plastovou hvězdičku dotáhněte. Tato poloha slouží pro přepravu stroje.

⚠ Při přepravě stroje na se vyhýbejte velkým nerovnostem nebo díram v povrchu komunikací. Při nájezdu do nich by mohlo dojít k poškození závěsu vodícího kola.



5.3.2 Nastavení kluzných opěr

I. Spusťte radlici do pracovní polohy (viz bod 6.3.1-I.) Povolte šrouby a matice M10.	
II. Nastavte výšku obou kluzných opěr tak, aby přesahovaly pryžovou stěru na radlici o přibližně 0 - 0,5 cm.	
III. Matice a šrouby M10 utáhněte.	

5.3.3 Stranové nastavení radlice

I. Jednou rukou odklopte aretační páčku nahoru.	
II. Druhou rukou tahem za vnější hranu radlice naklopte radlici na levou nebo pravou stranu tak, aby aretační otvor byl přibližně proti aretačnímu čepu.	
Úhly nastavení: vlevo 37° vlevo 19° střed 0° vpravo 19° vpravo 37°	
III. Pusťte aretační páčku a mírně zakývejte radlicí ze strany na stranu až aretační čep zapadne a aretační páčka plně dosedne na rám radlice.	

5.4 Práce s radlicí

5.4.1 Odklizení sněhu

- ⚠ Před nastartováním motoru vždy zablokujte páčku spojky pohonu nože v zapnuté poloze. Kladka pohonu nože nesmí být dlouhodobě vypnutá (tzn. když je páčka nahoře). Mohlo by dojít k poškození součástí pohonu nože (klínový řemen, kladka, řemenice atp.).
- ⚠ Radlici používejte pouze k odhrnování sněhu z chodníků a ostatních ploch mimo komunikací I.–II.tř..
- ⚠ Pracujte pouze za nesnížené viditelnosti.
- ⚠ Dbejte zvýšené opatrnosti při pohybu na chodnících vzhledem k ostatním osobám.
- ⚠ Dbejte zvýšené opatrnosti při couvání. Vždy nastavte pouze poloviční otáčky motoru, abyste snížili pojezdovou rychlost na minimum.

Při odklizení sněhu používejte takové pojezdové rychlosti a stranové nastavení radlice, při kterých sníh dobře sklouzává z radlice směrem do boku.

- ⚠ V členitých prostorech nastavte vždy nižší pojezdové rychlosti abyste mohli stroj lépe ovládat. Dbejte zvýšené opatrnosti zvláště vzhledem k ostatním osobám.

Při odklizení dalšího pruhu jedte vždy tak, aby radlice zasahovala cca 10 cm do již odklizeného pruhu.

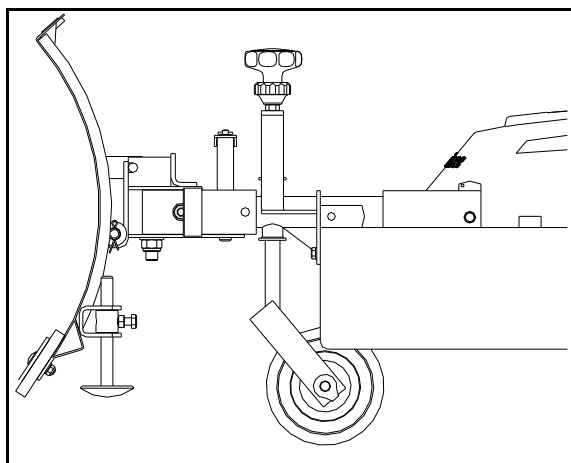
Na mokrý sníh a na větší množství jakéhokoliv sněhu použijte plný úhel nastavení radlice (37°). Na prachový sníh a na malá množství sněhu můžete nastavit menší úhel nastavení radlice (19°).

5.4.2 Přeprava stroje s radlicí ASR-700

I.

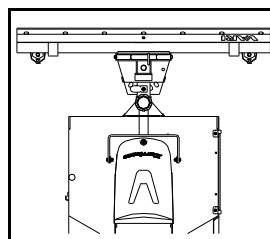
Povolte malou plastovou matici a vyšroubujte ji až pod plastové kolečko seřizovacího šroubu. Pak zašroubujte šroub až na doraz. Malou plastovou hvězdičku dotáhněte. Tato poloha slouží pro přepravu stroje.

- ⚠ Při přepravě stroje na se vyhýbejte velkým nerovnostem nebo díram v povrchu komunikací. Při nájezdu do nich by mohlo dojít k poškození závěsu vodícího kola.



II.

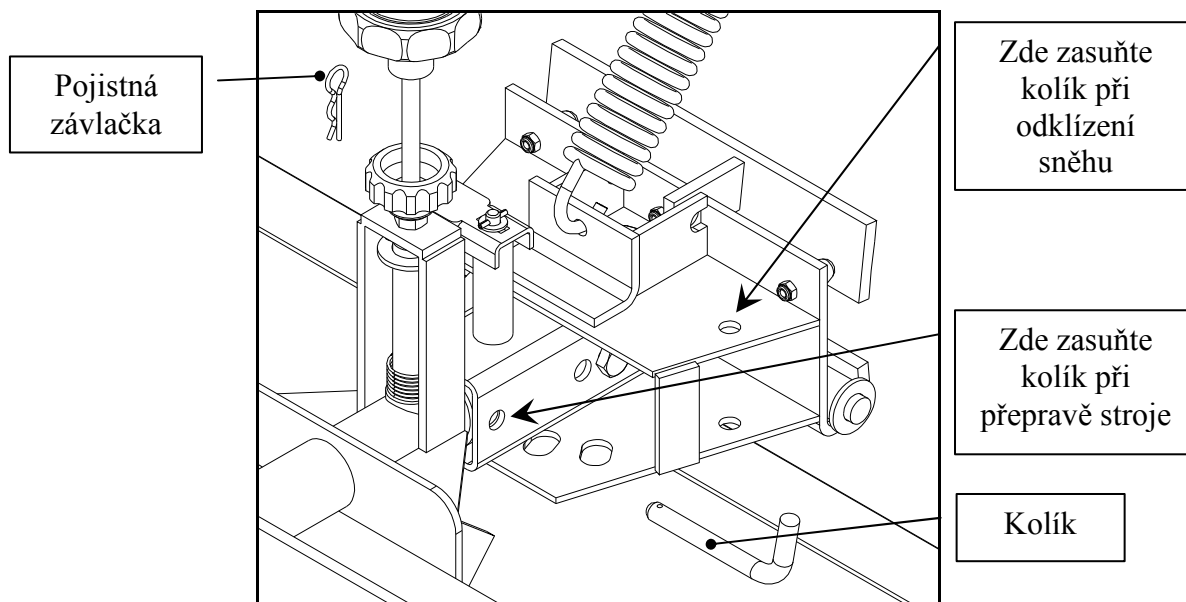
Radlici nastavte do přímého směru.



III.

Zaaretujete radlici proti pohybu do stran zasunutím kolíku do otvoru v nosníku radlice. Kolík zajistíte pojistnou závlačkou.

Při odklízení sněhu tento kolík odstraňte (aby se radlice mohla kývat do stran) a zasuňte jej do otvoru v držáku radlice



6 Údržba, ošetřování a skladování

6.1 Údržba a ošetřování

K zajištění dlouhodobé spokojenosti s naším výrobkem je nutné věnovat mu náležitou péči při údržbě a ošetřování. Pravidelnou údržbou tohoto stroje zamezíte jeho rychlému opotřebení a zajistíte správnou funkci všech jeho částí. Dbejte proto následujících pokynů:

1. Kontrolujte dotažení šroubových spojů.
2. Pravidelně promazte všechny pohyblivé části plastickým mazivem HEKRA K-2.

⚠ Při čištění, mytí stroje vodou, rozpouštědly nebo jinými chemickými látkami a mazání stroje dodržujte základní pravidla hygieny a dodržujte předpisy a zákony o ochraně životního prostředí.

6.2 Skladování.

Stroje a přípojná zařízení skladujte na suchých místech. Zamezte nepovolaným osobám v přístupu ke stroji. Chraňte stroj proti povětrnostním vlivům, ale nepoužívejte neprodyšné obaly z důvodu zvýšené možnosti koroze pod ní. Před delším skladováním očistěte stroj od veškerých nečistot a rostlinných zbytků, opravte poškozená místa na barvených dílech a nakonzervujte pohyblivé části.

6.3 Likvidace obalů a stroje po skončení životnosti.

Při likvidaci stroje po skončení životnosti doporučujeme postupovat následujícím způsobem:

1. Ze stroje demontujte všechny díly, které se dají ještě využít.
2. Demontujte díly z plastů a z barevných kovů. Odstrojený zbytek stroje a demontované díly zlikvidujte dle zákona č. 185/2001Sb. (ve znění pozdějších úprav) a s ohledem na vyhlášky místně příslušných městských nebo obecních úřadů.

7 Pokyny pro objednávání náhradních dílů

Při objednávání náhradních dílů uvádějte pro snazší identifikaci následující údaje.

1. typ stroje, typ motoru, výrobní číslo a rok výroby stroje
2. výrobcem v seznamu součástí určené objednací číslo a jeho název
3. počet objednávaných kusů u každé položky zvlášť
4. přesnou adresu, popřípadě telefonní číslo, číslo faxu či e-mailovou adresu
5. pokud si nebudete jisti svou správnou identifikací součástí, zašlete poškozenou součást buď nejbližšímu servisnímu středisku, nebo výrobcí
6. veškeré součásti objednávejte v nejbližším servisním středisku, nebo u Vašeho prodejce

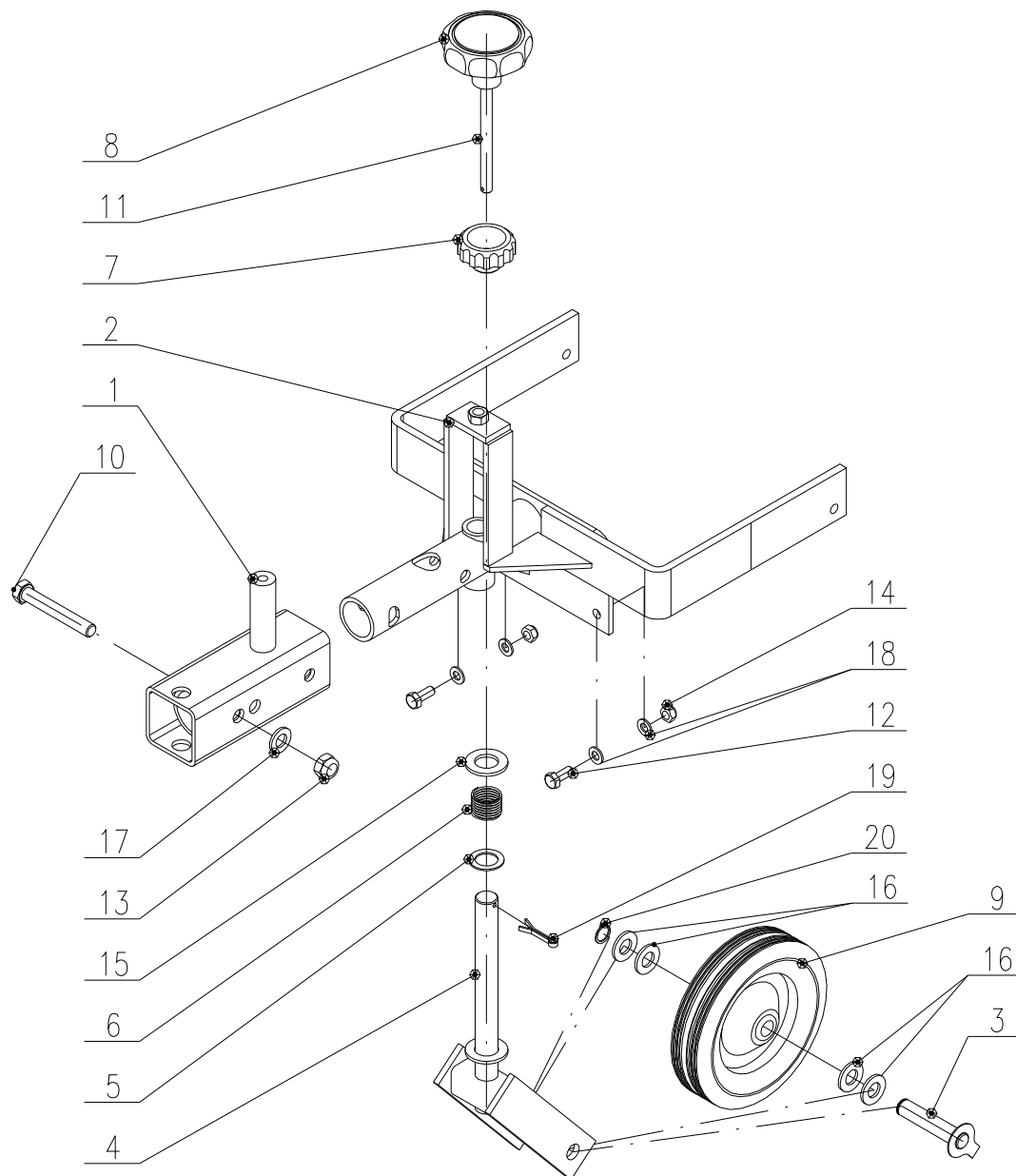
V případě jakýchkoliv nejasností ohledně náhradních dílů, nebo při technických potížích odpoví na Vaše dotazy pracovníci obchodního, servisního nebo technického oddělení VARI, a.s.

8 Adresa výrobce

VARI,a.s.
Opolanská 350
Libice nad Cidlinou
ČESKÁ REPUBLIKA
289 07

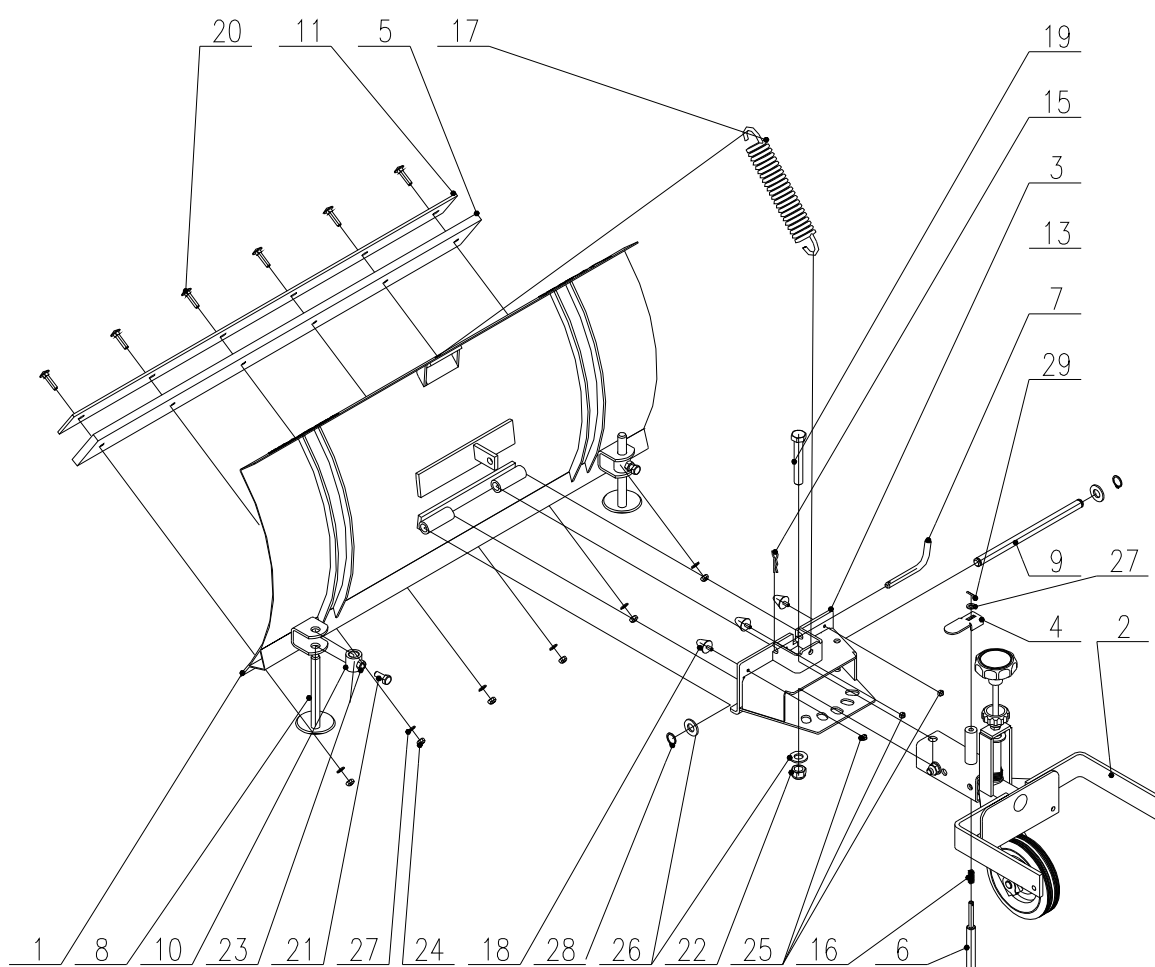
telefon: (+420) 325 607 111
fax: (+420) 325 607 264
(+420) 325 637 550
e-mail: vari@vari.cz
internet: <http://www.vari.cz/>
<http://techweb.vari.cz>

9 Seznam součástí



ASR-700 - držák radlice

POZ.	NÁZEV	ROZMĚR	NORMA-Č.VYKRESU	OBJ.Č.	MN.
1	Nosník úplný	svařenec	22 9 1235 013	147 010	1
2	Držák radlice	svařenec	22 9 1247 017 A	147 011	1
3	Čep vodícího kola	svařenec	22 9 1616 007	147 012	1
4	Vidlice vodícího kola	svařenec	22 9 1646 033	147 013	1
5	Kluzná podložka		32 0 9220 229	182 039	1
6	Pružina	TLZ 160.267.0950		150 622	1
7	Hvězdice plastová	M10-PR.50,"JJW"		147 530	1
8	Element ovládací	VJW 80 M10		147 531	1
9	Kolo vodící	VZD 546 161,160/15P		195 544	1
10	Šroub	M12x80	ČSN 02 1101.55	194 535	1
11.1	Šroub	M10x120	ČSN 02 1103.25	147 532	1
12.1	Šroub	M8x20	ČSN 02 1103.25	189 548	2
13.1	Matice	M12	ČSN 02 1492.25	194 536	1
14	Matice	M6	ČSN 02 1492.25	168516	2
15	Podložka	21	ČSN 02 1702.15	124 530	1
16	Podložka	15	ČSN 02 1702.15	138 512	4
17	Podložka	13	ČSN 02 1702.15	104 503	1
18	Podložka	8,4	ČSN 02 1702.15	131 517	4
19	Závlačka	4x32	ČSN 02 1781.05	189 577	1
20	Pojistný kroužek	15	ČSN 02 2930	131 521	1



ASR-700 - radlice

POZ.	NÁZEV	ROZMĚR	NORMA-Č.VYKRESU	OBJ.Č.	MN.
1	Radlice svařená		22 9 1247 013	147 001	1
2	Držák radlice	ASR-700	22 9 1247 015	-	1
3	Nárazník	ASR-700	22 9 1247 018	147 014	1
4	Páčka aretační		32 0 8041 018	184 004	1
5	Stěra		32 0 8630 019A	147 004	1
6	Aretní čep		32 0 9311 176	147 015	1
7	Kolík	VK-2,VK-4	32 0 9343 005	123 001	1
8	Podpěra kluzná		622 9 1246 001	115 500	2
9	Čep		632 0 1211 001	147 510	1
10	Objímka		632 0 8020 015	147 514	2
11	Lišta		632 0 8630 020A	147 511	1
12	Samolepka	VARI 170x25	632 0 8731 113	-	1
13	Samolepka	ASR-700	632 0 8731 157	-	1
14	Štítek výrobní	ASR-700	38232901396	-	1
15	Závlačka		632 0 9245 001	106 524	1
16	Pružina	1.25x11.25x28x8.5	-	124 500	1
17	Pružina	TZ 6,3X44,1X195,3X20	-	147 516	1
18	Pružina nárazníková	M6x12,typ 78.16	-	147 517	3
19	Šroub	M16x100	ČSN 02 1101.55	147 512	1
20	Šroub	M8x35	ČSN 02 1319.25	150 541	7
21	Šroub	M10x25	ČSN 02 1103.25	111 518	2
22	Matice	M16	ČSN 02 1492.25	147 513	1
23	Matice	M 10	ČSN 02 1401.25	106 529	2
24	Matice	M8	ČSN 02 1492.25	104 622	7
25	Matice	M6	ČSN 02 1492.25	168 516	3
26	Podložka	17	ČSN 02 1702.15	189 566	3
27	Podložka	8,4	ČSN 02 1702.15	131 517	8
28	Pojistný kroužek	16	ČSN 02 2930	108 503	1
29	Kolík	3x18	ČSN 02 2156	127 504	1

Součástí balení stroje je i "O"kroužek 36x4 ČSN 02 9281

Pozice 12.-14. nejsou kresleny